

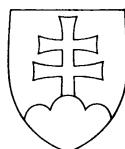
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 7584/57/2026-23132/2026/570115718/Z18

Košice 15.06.2026



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

integrované povolenie

vydané rozhodnutím Inšpekcie č. 5177-30778/2018/Mil/571570118 zo dňa 28.09.2018, zmenené rozhodnutiami č. 9761-19714/2019/Haj/571570118/Z1 zo dňa 30.05.2019, č. 9974/57/2019-2059/2020/571570118/Z2 zo dňa 27.01.2020, č. 6036/57/2020-30766/2020/571570118/Z3 zo dňa 18.09.2020, č. 5886/57/2021-21710/2021/571570118/Z4 zo dňa 17.06.2021, č. 7836/57/2021-39233/2021/571570118/Z5 zo dňa 20.10.2021, č. 8047/57/2021-33246/2021/571570118/Z6 zo dňa 16.09.2021, č. 9635/57/2021-50016/2021/571570118/Z7-SP zo dňa 17.01.2022, č. 5567/57/2022-7714/2022/571570118/Z8 zo dňa 30.03.2022, č. 5958/57/2022-14251/2022/750810105/Z9 zo dňa 21.04.2022, č. 10957/57/2022-46997/2022/750810105/Z10 zo dňa 10.01.2023, č. 5867/57/2023-16582/2023/750810105/Z11 zo dňa 09.05.2023, č. 9555/57/2023-

37606/2023/750810105/Z12 zo dňa 17.10.2023, č. 7681/57/2024-29190/2024/750810105/Z13 zo dňa 05.08.2024, č. 8154/57/2024-31269/750810105/Z14 zo dňa 22.08.2024, č. 1257/57/2025-7552/2025/750810105/Z15 zo dňa 05.03.2025, č. 7913/57/2025-22777/2025/750810105/Z16-SP zo dňa 25.07.2025 a č. 8194/57/2025-22368/2025/571570118/Z17 zo dňa 30.06.2025 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

Výroba tepla – DZ Energetika
Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: U. S. Steel Košice, s.r.o.
sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
IČO: 36 199 222

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona o IPKZ v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd súhlas na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“, sa ruší nasledovný pôvodný text:**

„Prevádzka Výroba tepla - spol. U. S. Steel Košice, s.r.o. zabezpečuje transformáciu energií, vstupujúcich do procesu ako palivá vo forme energetického uhlia. Transformáciou sa vyrába vysokotlaková prehriata para, elektrická energia, strednotlaková technologická para, fúkaný vietor, stlačený vzduch, teplo pre vykurovanie, demineralizovaná zmäkčená voda. Hlavné technologické zariadenie tvorí 5 vysokotlakových kotlov PK1, PK2, PK3, PK6 a PK7 s inštalovaným príkonom uvedeným v tabuľke č. 1. integrovaného povolenia, 4 strednotlakové kotly, 8 turbogenerátorov TG1 až TG5, TG1V až TG3V, 6 turbodúchadiel a 9 turbokompresorov. K uvedenej prevádzke sú priradené tiež chemická úpravňa vody, 2 výhrevné výmenníkové stanice a ďalšie pomocné zariadenia.“

a nahrádza sa nasledovným novým znením:

Prevádzka Výroba tepla - DZ Energetika zabezpečuje transformáciu energií, vstupujúcich do procesu ako palivá vo forme energetického uhlia. Transformáciou sa vyrába vysokotlaková prehriata para, elektrická energia, strednotlaková technologická para, fúkaný vietor, stlačený vzduch, teplo pre vykurovanie a demineralizovaná zmäkčená voda. Hlavné technologické zariadenie tvorí 5 vysokotlakových kotlov PK1, PK2, PK3, PK6 a PK7 s inštalovaným príkonom uvedeným v tabuľke č. 1, časť I. integrovaného povolenia, 4 strednotlakové kotly, 8 turbogenerátorov TG1 až TG5, TG1V až TG3V, 6 turbodúchadiel, 10 turbokompresorov a 1 elektrické turbodúchadlo pre VP1. K uvedenej prevádzke sú priradené tiež chemická úpravňa vody, 2 výhrevné výmenníkové stanice a ďalšie pomocné zariadenia.

2) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“, sa pôvodné znenie v časti „PS Výroba energií“ nahrádza nasledovným novým znením:

PS Výroba energií zabezpečuje výrobu elektrickej energie a tepla v zariadeniach Teplárenskej strojovne a výrobu fúkaného vetra pre potrebu vysokých pecí (turbodúchadlá), stlačeného vzduchu pre potreby kyslíkárne a celopodnikový rozvod stlačeného vzduchu v zariadeniach Hutníckej strojovne (turbokompresory).

V Teplárenskej strojovni sa para vyrobená v parných kotloch (o parametroch uvedených v popisnej časti jednotlivých kotlov) používa na výrobu elektrickej energie v turbogenerátoroch TG1, TG2, TG3, TG4, TG5 a TG3V, strednotlakovej pary o parametroch (tlak 1,76 MPa a teplota 320°C) na technologické účely a pary určenej na vykurovanie. Turbogenerátor TG3V umiestnený v hale Hutníckej strojovne redukuje paru na tlak 0,6 MPa. Vyrobená elektrická energia z turbogenerátorov teplárne je vyvedená do trafostanice T02, ktorá je prepojená s VVN sieťou prevádzkovanou DZ Energetika.

Turbogenerátor TG1 o výkone 32 MW je poháňaný protitlakovo-kondenzačnou jednotelesovou turbínou s dvomi regulovanými odbermi pary o tlaku 1,8 MPa pre technologické účely Teplárne a 0,25 MPa pre vykurovanie.

Turbogenerátor TG2 o výkone 28 MW je poháňaný protitlakovo-kondenzačnou dvojtelesovou turbínou s dvomi regulovanými odbermi pary o tlaku 1,8 MPa pre technologické účely Teplárne a 0,25 MPa pre vykurovanie.

Turbogenerátory TG3 a TG4 o menovitom výkone 28 MW sú poháňané protitlakovými jednotelesovými turbínami, s výstupom pary o tlaku 1,8 MPa pre ďalšie použitie v Hutníckej strojovni a v prevádzkach U. S. Steel Košice, s.r.o.

Turbogenerátor TG5 o menovitom výkone 60 MW je poháňaný protitlakovou dvojtelesovou turbínou s dvomi regulovanými odbermi pary o tlaku 1,8 MPa, resp. 0,63 MPa na iné účely.

Turbogenerátory TG1V a TG2V umiestnené na URS SVa o menovitom výkone 5,15 MW ktoré sú poháňané protitlakovými turbínami s redukciou pary o tlaku 1,8 MPa na paru o tlaku 0,6 MPa, používanej v technologických procesoch Studenej valcovni.

Turbogenerátor TG3V o menovitom výkone 6 MW je poháňaný odberovo-kondenzačnou turbínou s regulovaným odberom pary o tlaku 0,6 MPa pre technologické účely.

Technologický celok Hutníckej strojovne tvorí 6 turbodúchadiel, 5 turbokompresorov, 1 dotlačací turbokompresor, 4 elektrické turbokompresory a samostatné zariadenie 1 elektrického turbodúchadla pre VP1. Turbodúchadlá TD1, TD2, TD3 a TD6 sú poháňané kondenzačnými parnými turbínami, turbodúchadlá TD5 a TD6 protitlakovo-kondenzačnými turbínami. Turbokompresory TK1, TK2, TK3, TK5, TK6 sú poháňané kondenzačnými turbínami, dotlačací turbokompresor je poháňaný protitlakovo-kondenzačnou turbínou.

Opisy jednotlivých zariadení s údajmi o objeme znečisťujúcej látky, ktorá sa v nich nachádza a s uvedením spôsobu ich zabezpečenia proti úniku do životného prostredia sú uvedené v tabuľke č. 2.

- 3) V časti „I. Údaje o prevádzke Výroba tepla – DZ Energetika., B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, v PS – Skladovanie znečisťujúcich látok používaných v prevádzke“ – sa pôvodná tabuľka ruší a mení novou tabuľkou č. 2 Skladovanie znečisťujúcich látok pre prevádzku Kotolňa, prevádzku Strojovňa – teplárenská strojovňa a prevádzku Strojovňa - CHÚV teplárne nasledovne:

Tabuľka č. 2 Skladovanie znečisťujúcich látok používaných v prevádzke:

Miesto skladovania	Znečisťujúca látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Prevádzka Kotolňa				
Manipulačná plocha úpravy kotlovej vody	Chemikálie na úpravu kotlovej vody	2 x 1,0 m ³	JP nadzemná plastová	Záchytne nádrže ocel'ové jednoplášťové o objeme 2 x 1,0 m ³
		2 x 1,0 m ³	JP nadzemná plastová	Záchytná nádrž ocel'ová jednoplášťová o objeme 3,075 m ³
Kotolňa	Kondenzát z rozvodov KP	1 x 6 m ³	DP nadzemná ocel'ová	7 x ocel'ová dvojplášťová nádrž s indikáciou priesaku do medziplášťového priestoru
		2 x 6 m ³ 2 x 10 m ³ 1 x 18 m ³ 1 x 20 m ³	DP podzemná ocel'ová	

Príručný sklad olejov a tukov pri kotly PK1	Oleje a mazacie tuky	5,5 m ³	Oceľové JP sudy a JP plastové kontajnery	Záchytné nádrže oceľové, plastové jednoplášťové o objeme 2 x 0,394 m ³ , 1 x 1,66 m ³ , 3 x 0,223 m ³ , 1 x 0,367 m ³ , 2 x 1,0 m ³ , 2 x 0,40 m ³ , 2 x 0,280 m ³ , umiestnené na betónovej podlahe ošetrenej izolačným náterom.
Zmiešavacia stanica močoviny	40 % vodný roztok technickej močoviny	0,2 m ³	Nadzemná nerezová dvojplášťová nádoba	Nerezová havarijná nádrž o objeme 0,21 m ³
		3 x 78 m ³ Skladovacie nádrže	Nadzemné plastové, jednoplášťové nádrže	Záchytná nádrž betónová o objeme 225 m ³ ošetrená izolačným náterom
Absorbér odsírovacieho zariadenia PK6	Sadrovcová suspenzia	442 m ³	Nadzemná betónová s polypropylénovou výplňou Bekaplast	Vodotesná betónová plocha vyspádovaná zbernými kanálíkmi do vnútornej betónovej zbernej nádrže 6 m ³ vonkajšej zbernej betónovej nádrži absorbéra o objeme 76 m ³ s možnosťou prečerpávania do havarijných nádrží 2 x 237 m ³ alebo do absorbéra.
Absorbér odsírovacieho zariadenia PK7	Sadrovcová suspenzia	442 m ³	Nadzemná betónová s polypropylénovou výplňou Bekaplast	
Havarijná nádrž č. 1 sadrovцovej suspenzie, spoločná pre odsírenie PK7 a PK6	Sadrovcová suspenzia	237 m ³	Nadzemná oceľová ošetrená izolačným náterom	
Havarijná nádrž č. 2 sadrovцovej suspenzie, spoločná pre odsírenie PK7 a PK6	Sadrovcová suspenzia	237 m ³	Nadzemná oceľová ošetrená izolačným náterom	
Prevádzková nádrž vápennej suspenzie PK6	Vápenná suspenzia	47 m ³	JP nadzemná plastová	
Prevádzková nádrž vápennej suspenzie PK7	Vápenná suspenzia	47 m ³	JP nadzemná plastová	

Prevádzková nádrž sadrovcovej suspenzie PK6	Sadrovcová suspencia	45,5 m ³	JP nadzemná plastová	
Prevádzková nádrž sadrovcovej suspenzie PK7	Sadrovcová suspencia	45,5 m ³	JP nadzemná plastová	
Zberná nádrž absorbéra vonkajšia PK6	Sadrovcová, vápenná suspencia	76 m ³	Podzemná betónová	Nádrže ošetrené povrchovou úpravou izolačného náteru INDUFLOOR – IB 1240 a IB 3311 opatrené hladinovou signalizáciou preplnenia a stavoznakom
Zberná nádrž absorbéra vonkajšia PK7	Sadrovcová, vápenná suspencia	76 m ³	Podzemná betónová	Nádrže ošetrené povrchovou úpravou izolačného náteru INDUFLOOR – IB 1240 a IB 3311 opatrené hladinovou signalizáciou preplnenia a stavoznakom
Zberná nádrž absorbéra vnútorná	Sadrovcová, vápenná suspencia	6 m ³	Podzemná betónová	Nádrže ošetrené povrchovou úpravou izolačného náteru INDUFLOOR – IB 1240 a IB 3311 opatrené hladinovou signalizáciou preplnenia a stavoznakom
Dieselagregát požiarneho čerpádk	Nafta	0,389 m ³	DP nadzemná nádrž oceľová	Dvojitá nádrž, záchytná nádrž o objeme 0,019 m ³

Miesto skladovania	Znečisťujúca látk	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Prevádzka Strojovňa – teplárenská strojovňa				
Olejové hospodárstvo teplárne Manipulačná plocha č. 1	Prevádzkové oleje Odpadové oleje	3 x 0,2 m ³ 20 x 0,010 m ³ 2 x 1,0 m ³	Prepravné obaly Prevádzková nádrž JP nadzemná oceľová	Oceľové záchytné nádrže 2 x 0,237 m ³ , 1 x 0,259 m ³ , 1 x 0,064 m ³ na betónovej podlahe ošetrené izolačným náterom Oceľová záchytná nádrž 1 x 1,035 m ³

Olejšové hospodárstvo teplárne Manipulačná plocha č. 3	Odpadové oleje	1 x 1,0 m ³	JP nadzemná oceľová	Oceľová záchytná nádrž 1 x 1,0 m ³
Olejšové hospodárstvo teplárne Manipulačná plocha č. 2	Turbínový olej, odpadový olej, (súčasť technologického zariadenia)	3 x 20 m ³ 4 m ³	JP nadzemná oceľová	Betónová záchytná nádrž o objeme 20 m ³ tvorená podlahou s betónovým soklom s izolačným náterom Betónová záchytná nádrž o objeme 6,8 m ³ tvorená podlahou s betónovým soklom s izolačným náterom
Manipulačná plocha úpravy napájacej vody (súčasť technologického zariadenia)	Chemikálie na úpravu napájacej vody	3 x 0,5 m ³	JP nadzemná plastová JP nadzemná oceľová	Záchytné nádrže betónové opatrené ochranným náterom voči pôsobeniu skladovaných chemikálií. Nádrže vyčistené a zaslepené pre zamedzenie ďalšieho použitia.
		2 x 1 m ³	JP nádrž nadzemná nerezová JP nádrž nadzemná plastová	Záchytné nádrže nerezové o objeme 1 x 1,4 m ³ , 1 x 0,2 m ³ umiestnené na betónovej ploche. Záchytná nádrž oceľová o objeme 1 x 1,0 m ³ umiestnená na betónovej ploche.
Úprava cirkulačných vôd	Chemikálie na úpravu cirkulačných vôd	10 x 1 m ³	JP nádrž nadzemná plastová	Oceľové záchytné nádrže 4 x 1,0 m ³ , plastové záchytné nádrže 2 x 1,0 m ³ umiestnené na vyspádovanej betónovej podlahe, ošetrenej izolačným náterom do zbernej nádrže o objeme 0,91 m ³
Úprava vykurovacej vody CVS	Chemikálie na úpravu vykurovacej vody	2 x 1 m ³	JP nádrž nadzemná plastová	Záchytné nádrže oceľové o objeme 1 x 1,5 m ³ 1 x 0,1 m ³

Úprava vykurovacej vody VVS2	Chemikálie na úpravu vykurovacej vody	2 x 1 m ³	JP nádrž nadzemná plastová	Záchytné nádrže ocelové o objeme 2 x 1,0 m ³ , 1 x 0,05 m ³
Olejové hospodárstvo agregátov strojovne (súčasť technologického zariadenia)	Prevádzkové oleje	TG2, TG3, TG4 (3 x 9 m ³) TG5 (12 m ³) DTK, TG3V (2 x 6 m ³) TD1, TD2, TD3, TD4, TD5 (5 x 9 m ³) TD 6 (8 m ³) TK1, TK2, TK3, TK5 (4 x 6 m ³) TK6 (18 m ³) EK1, EK2 (2 x 4,5 m ³) EK3, EK4 (2 x 0,50 m ³) EN1, EN2, EN3, EN4, EN5, EN6, EN7, EN8, EN9 (9 x 0,8 m ³)	JP nadzemná ocel'ová	Bariéra tvorená betónovými múrikmi, podlaha opatrená izolačným náterom, ocel'ové záchytné nádrže. EK3 ocel'ová záchytná nádrž o objeme 0,50 m ³ . EK4 kovová záchytná nádrž o objeme 0,50 m ³ .
		TG1 (7,8 m ³)	Dvojplášťová nadzemná ocel'ová	Dvojplášťová nádrž
Dieselagregát požiarného čerpadla	Nafta	250 l	Nadzemná DP nádrž	Ocel'ová záchytná nádrž o objeme 0,015 m ³
Agregáty TG 1V, TG 2V – redukčná stanica pri hale SV (súčasť technologického zariadenia)	Prevádzkové oleje	2 x 6,0 m ³	Prevádzková nádrž JP nadzemná ocel'ová	Bariéra tvorená betónovým múrikom, podlaha opatrená izolačným náterom. Nádrže odstavené, vyčistené a zaslepené pre zamedzenie ďalšieho použitia
Záložný dieselagregát	Nafta	1,373 m ³	DP nadzemná nádrž ocel'ová	Ocel'ová záchytná vaňa tvoriaca podlahu dieselagregátu o rozlohe 12,00 m ²

Olejové hospodárstvo pre elektrické turbodúchadlo pre VP1	Mazací olej	1 x 21,7 m ³	Prevádzková JP nadzemná oceľová	Betónová plocha tvoriaca podlahu olejového hospodárstva ošetrená izolačným náterom
	Hydraulický olej	1 x 1,162 m ³	Prevádzková JP nadzemná oceľová	

Miesto skladovania	Znečisťujúca látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Prevádzka Strojovňa – CHÚV teplárne				
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV III	HCl	2 x 50 m ³ 2 x 40 m ³	jednoplášťové (ďalej JP) nadzemné plastové	záchytná nádrž stáčacej rampy 22,5 m ³ železobetónová ošetrená izolačným náterom + havarijná nádrž 90,0 m ³ železobetónová izolovaná tepelne zváranými plastovými doskami
		1 x 10 m ³	prevádzková JP nadzemná plastová	neutralizačné nádrže o objeme 2 x 200 m ³
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV I		2 x 2 m ³ 1 x 1 m ³ 1 x 1,6 m ³	prevádzkové JP nadzemné plastové	
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV II		1 x 0,6 m ³	prevádzková JP nadzemná plastová	
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV III	NaOH	4 x 38 m ³	JP nadzemné oceľové pogumované	záchytná nádrž železobetónová o objeme 50 m ³ ošetrená izolačným náterom
		1 x 38 m ³		1 x 38 m ³ nádrž vyčistená a zaslepená pre zamedzenie ďalšieho použitia

Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV III	NaOH	1 x 10 m ³	prevádzková JP nadzemná oceľová pogumovaná	neutralizačné nádrže o objeme 2 x 200 m ³
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV I	NaOH	4 x 25 m ³	JP nadzemné oceľové pogumované	záchytná nádrž betónová o objeme 50 m ³
		1 x 25 m ³		1 x 25 m ³ nádrž odstavená, vyčistená a zaslepená pre zamedzenie ďalšieho použitia
	Na ₂ CO ₃	1 x 0,6 m ³ 1 x 1,26 m ³	prevádzkové JP nadzemné plastové	betónová záchytná nádrž o objeme 1,39 m ³ ošetrovaná ochranným izolačným náterom zvedená do záchytnej betónovej nádrže o objeme 50 m ³ opatrenej kyselinovzdornou výmurovkou
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV I	NaOH	3 x 2 m ³ 1 x 1 m ³	prevádzkové JP nadzemné plastové	neutralizačné nádrže o objeme 2 x 200 m ³
		1 x 1,6 m ³	prevádzková JP nadzemná oceľová pogumovaná	
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV II	NaOH	1 x 0,6 m ³	prevádzková JP nadzemná plastová	neutralizačné nádrže o objeme 2 x 200 m ³
Regenerácia filtrov pre výrobu zmäkčenej vody	NaCl	2 x 100 m ³	JP podzemné betón	keramický obklad
		1 x 10 m ³	prevádzková JP nadzemná plastová	Betónová podlaha je vyspádovaná do záchytných kanálov s vyústením do neutralizačnej stanice

CHÚV III Manipulačná plocha Ultrafiltrácia CEB a CIP proces	Čistiaci dezinfekčný prípravok	1 x 0,2 m ³	prevádzková JP nadzemná plastová	Plastová záchytná nádrž 0,18 m ³ umiestnená na betónovej záchytnej nádrži ošetrenej izolačným náterom tvoriaca podlahu pod technológiou ultrafiltrácie vypádovaná do železobetónovej havarijnej nádrže o objeme 90 m ³ izolovanej tepelne zváranými plastovými doskami
	kyselina šľaveľová, NaOH	1 x 6 m ³	Prevádzková JP nadzemná plastová	Betónová záchytná nádrž tvoriaca podlahu pod technológiou ultrafiltrácie, ošetroená ochranným izolačným náterom, vypádovaná do železobetónovej havarijnej nádrže 90,0 m ³ izolovanej tepelne zváranými plastovými doskami
	NaOH	1 x 0,24 m ³	Prevádzková JP nadzemná plastová	Plastová záchytná nádrž 0,18 m ³ umiestnená na betónovej záchytnej nádrži ošetrenej izolačným náterom tvoriacej podlahu pod technológiou ultrafiltrácie vypádovaná do železobetónovej havarijnej nádrže o objeme 90 m ³ izolovanej tepelne zváranými plastovými doskami
	HCl	1 x 1 m ³	Prevádzková JP nadzemná plastová	Plastová záchytná nádrž 1 m ³ umiestnená na betónovej podlahe vypádovanej do železobetónovej havarijnej nádrže 90,0 m ³ izolovanej tepelne zváranými plastovými doskami

CHÚV I., II. Manipulačná plocha Reverzná osmóza CIP proces	Inhibitor tvorby vodného kameňa pre reverznú osmózu	8 x 1 m ³	Originál plastový prepravný obal	Plastová záchytná nádrž o objeme 8 x 1 m ³ umiestnená na betónovej záchytnej nádrži tvoriacej podlahu pod technológiou reverznej osmózy ošetrenej izolačným náterom vyspádovaná do železobetónovej havarijnej nádrže 50,0 m ³ opatrenej kyselinovzdornou výmurovkou
	Alkalický čistiaci prípravok	1 x 0,32 m ³	Prevádzková JP nadzemná plastová	Dve prepojené betónové záchytné nádrže pre RO1 objem 19,13 m ³ , RO2 objem 14,84 m ³ vyústené do jednej zbernej nádrže o objeme 1 m ³ ,
	kyselina citrónová	1 x 0,32 m ³	Prevádzková JP nadzemná plastová	dve betónové záchytné nádrže pre RO3 objem 6,85 m ³ , RO4 objem 7,12 m ³ tvoriace podlahu pod
	kyselina citrónová, Alkalický čistiaci prípravok	1 x 5,2 m ³	prevádzková JP nadzemná plastová	technológiou reverznej osmózy, ošetrené ochranným izolačným náterom, prečerpávané do neutralizačných nádrží o objeme 2 x 200 m ³

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného Inšpekciou rozhodnutím č. 5177-30778/2018/Mil/571570118 zo dňa 28.09.2018 v znení neskorších zmien, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Výroba tepla – DZ

Energetika“, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222, doručenej Inšpekcii dňa 25.02.2026, doplnenej v dňoch 14.04.2026 a 29.05.2026.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na Inšpekciu bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd. Predmetom zmeny je úprava a aktualizácia časti tabuľky č. 2 Skladovanie znečisťujúcich látok používaných na prevádzkach Kotolňa, Strojovňa – teplárenská strojovňa a Strojovňa – CHÚV teplárne a aktualizácia opisu prevádzky.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. k) zákona o IPKZ, Inšpekcia podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybrala.

Inšpekcia po posúdení predloženej žiadosti podľa § 18 ods. 3 zákona o správnom konaní v súčinnosti s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí konania listom č. 7584/57/2026-14980/2026/Z18 zo dňa 15.04.2026, doručeným v dňoch 17.04.2026 a 20.04.2026.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ určila 30 dňovú lehotu na podanie vyjadrenia k prerokováanej veci, odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania.

Nakoľko predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky Inšpekcia podľa § 11 ods. 9 a 10 zákona o IPKZ upustila od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti doručené nasledovné vyjadrenia a stanoviská:

- vyjadrenie Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, č. OU-KE-OSZP2-2026/034083-002 zo dňa 27.04.2026, doručenom Inšpekcii dňa 28.04.2026, v ktorom uviedol, že z hľadiska sledovaných záujmov ochrany vodných pomerov k zmene integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba tepla DZ Energetika“ nemá námietky a dotknutý orgán nepodáva návrh podmienok povolenia, nakoľko zmena integrovaného povolenia sa nedotýka zmeny technologického riešenia

predmetnej prevádzky a predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky,

- stanovisko Mesta Košice, Magistrátu mesta Košice, referátu životného prostredia, č. MK/A/2026/16103 zo dňa 06.05.2026, doručenom Inšpekcii dňa 07.05.2026, v ktorom uviedlo, že ako účastník konania v zmysle § 9 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ po oboznámení sa s obsahom žiadosti predloženej zástupcom organizácie Ing. Miloš Fodor, GM pre environment vo veci vydania zmeny IP pre prevádzku „Výroba tepla – DZ Energetika“ súhlasí s vydaním zmeny povolenia pre predmetnú prevádzku v rozsahu podľa údajov uvedených v žiadosti, ktorých súčasťou je aj návrh podmienok povolenia.

Dňa 29.05.2026 bolo na Inšpekciu doručené doplnenie žiadosti, v ktorej prevádzkovateľ žiadal o dodatočnú úpravu, aktualizáciu časti tabuľky č. 2 Skladovanie znečisťujúcich látok používaných v prevádzke Strojovňa – CHÚV teplárne z dôvodu doplnenia objemov záchytných nádrží technológie reverznej osmózy RO3 a RO4, vybudovaných počas stavby druhej etapy RaM CHÚV teplárne a zosúladenia objemu záchytnej nádrže manipulačnej plochy Na₂CO₃ s protokolom o vykonaní skúšky tesnosti. Nakoľko úpravy uvedené v doplnení nezmenia stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, bolo predmetnej žiadosti vyhovené a zmeny boli dodatočne zapracované v rozhodnutí.

Účastníci konania a dotknutý orgán v priebehu integrovaného povoľovania nevzniesli žiadne pripomienky a námietky k vydaniu predmetnej zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo konanie podľa § 3 ods. 3 zákona o IPKZ v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona o IPKZ.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrenia dotknutého orgánu zistila, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky nezmení stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Čorba, PhD.
riaditeľ
v zastúpení
RNDr. Patrik Kubis

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarská 9, 040 15 Košice-Šaca

Na vedomie:

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice